

DESCRIZIONE PRODOTTO:

Le pompe RC.4M e RC.4D sono dotate di serie di:

- Protezione termica (solo 1~)
- Maniglia per il trasporto
- Zavorratore
- Interruttore marcia / arresto (solo 1~)
- Cavo elettrico con spina schuko (solo 1~)
- Valvola antiritorno olio (RC.4M)
- Sistema antiritorno olio (RC.4D)
- Antivibranti

Questi modelli sono stati studiati appositamente per il settore della refrigerazione, condizionamento e per impieghi di laboratorio. Nelle versioni mono e doppio stadio raggiungono una pressione finale ottimale. La trasmissione motore-pompa affidata a un giunto elastico garantisce affidabilità, lunga durata e facilità di manutenzione.

PRINCIPALI CAMPI D'IMPIEGO:

Nel campo della refrigerazione e del condizionamento le pompe per il vuoto DVP giocano un ruolo fondamentale. Vengono utilizzate sia a livello residenziale e sia nell'automotive, per aspirare eventuale umidità dagli impianti al fine di garantire il corretto funzionamento del condizionatore.

NOTA:

È disponibile una versione adatta per l'accoppiamento con motori elettrici unificati M71/4 B14 secondo la norma IEC-72.

PRODUCT DESCRIPTION:

The RC.4M and RC.4D pumps are equipped with:

- Thermal protector (1~ only)
- Handle for transport
- Gas ballast
- On/Off switch (1~ only)
- Cable with schuko plug (1~ only)
- Oil check valve (RC.4M)
- Oil check system (RC.4D)
- Shock mounts

These models were specifically designed for the AC/R sector and for laboratory applications. The single or double stage version provide optimal final pressure. A couplig drive connecting motor and pump ensures reliable operation, long life and easy maintenance.

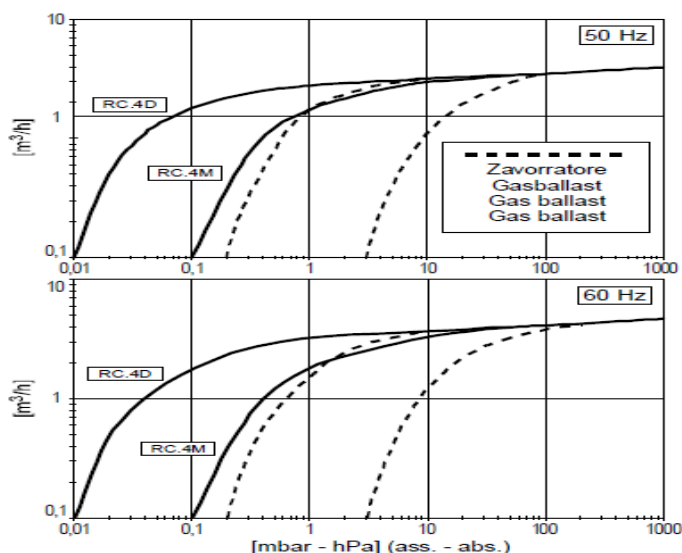
MAIN APPLICATION FIELDS:

In the refrigeration and air-conditioning field, DVP vacuum pumps play a major role. They are used both in the residential and automotive sectors to aspirate air and eventual moisture to guarantee proper functioning of the air-conditioning.

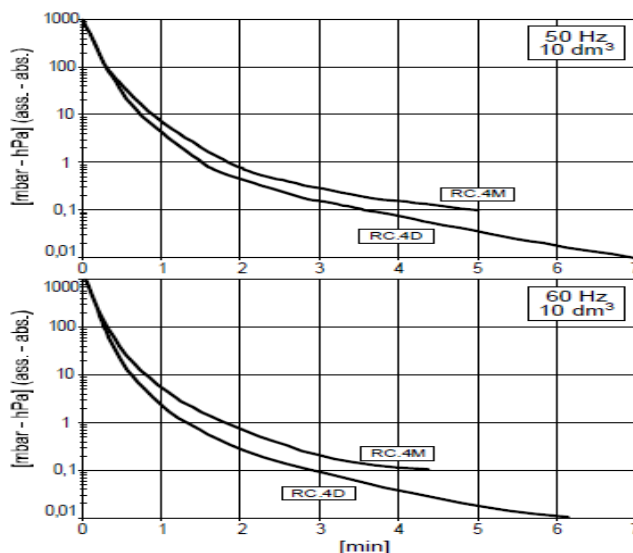
NOTE:

A version suitable for connection with standard electric motors M71/4 B14 according to IEC-72 is also available.

Accessori principali	Main accessories	RC.4M	RC.4D
Raccordo tubazione in aspirazione	Inlet stepped hose fitting	2103006 (Ø12)	
Raccordo 7/16" (1/4" SAE)	Hose fitting 7/16" (1/4" SAE)	2203001	
Raccordo tubazione allo scarico	Outlet stepped hose fitting	2103008 (Ø12)	
Filtro in aspirazione	Inlet filter	9001004	
Depuratore allo scarico	Exhaust mist eliminator	9001039	



NOTA: Curve riferite alla pressione di aspirazione e temperatura 20°C (tolleranza ±10%)

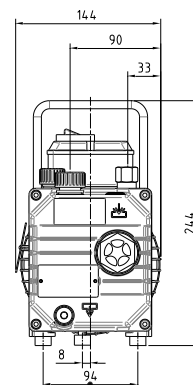
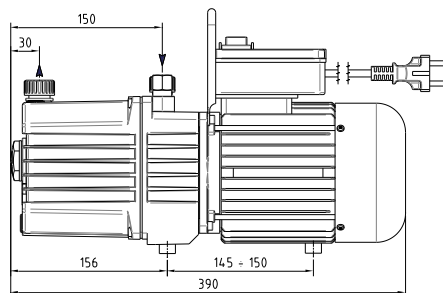


NOTE: Graph shows inlet pressure at a temperature of 20°C (tolerance ±10%)

	RC.4M		RC.4D		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Codice catalogo Catalogue code	9601038		9602020		
Numero di stadi Number of stages	1		2		
Portata nominale Nominal capacity	m³/h	4,3	5	4,3	5
Portata pneurop Pneurop capacity	m³/h	4	4,6	4	4,6
Pressione finale totale (Ass) Total final pressure (Abs)	mbar - hPa	0,1		0,01	
Pressione finale parziale (Ass) (McLeod) Partial final pressure (Abs) (McLeod)	mbar - [micron]	0,05 [37]		0,005 [3,7]	
Pressione finale con zavorratore (Ass) Final pressure with gas ballast (Abs)	mbar - hPa	3		0,2	
Max. press. di asp. per vapore d'acqua Max inlet pressure for water vapour	mbar - hPa	40		20	
Max q.tà vapore d'acqua Max water vapour pumping rate	kg/h	0,1		0,05	
Potenza motore Motor power	(1~/3~) KW	0,37 / 0,37			
Numero di giri nominali Nominal r.p.m	n/min	1400	1700	1400	1700
Rumorosità (UNI EN ISO2151 - K 3dB) Noise level (UNI EN ISO2151 - K 3dB)	dB (A)	52	54	52	54
Peso weight	(1~/3~) kg [N]	11 [107,9] / 9 [88,2]		12 [117,7] / 10 [98,1]	
Tipo olio Oil type	cod. DVP	AV68 (SW60)			
Carica olio Oil quantity	dm³	0,45		0,35	
Aspirazione / scarico pompa Pump intake / outlet		1/4"G / 1/2"G			
Temperature di funzionamento @ 20°C Operating temperature @ 20°C	°C	50 ÷ 55			
Temperatura ambiente di lavoro richiesta Required room temp. for place of installation	°C	12 ÷ 40			
Temp. Ambiente di immagazzinaggio / trasporto Ambient temperature for storage / transport	°C	-20 ÷ 50			
Max umidità / altitudine Max humidity / altitude		80% / 1000m s.l.m. *			

(*) Per condizioni ambientali differenti da quelle prescritte contattare il Costruttore.

(*) Please contact the Manufacturer if environmental conditions are different from those prescribed.



DESCRIZIONE PRODOTTO:

Le pompe RC.8M e RC.8D sono dotate di serie di:

- Protezione termica (solo 1~)
- Maniglia per il trasporto
- Zavorratore
- Interruttore marcia/arresto (solo 1~)
- Cavo elettrico con spina schuko (solo 1~)
- Valvola antiritorno olio (RC.8M)
- Sistema antiritorno olio (RC.8D)
- Antivibranti

Questi modelli sono stati studiati appositamente per il settore della refrigerazione, condizionamento e per impieghi di laboratorio. Nelle versioni mono e doppio stadio raggiungono una pressione finale ottimale. La trasmissione motore-pompa affidata a un giunto elastico garantisce affidabilità, lunga durata e facilità di manutenzione.

In caso di partenze in vuoto occorre installare una elettrovalvola a tre vie, oppure richiedere versione con motore potenziato.

PRINCIPALI CAMPI D'IMPIEGO:

Nel campo della refrigerazione e del condizionamento le pompe per il vuoto DVP giocano un ruolo fondamentale. Vengono utilizzate sia a livello residenziale e sia nell'automotive, per aspirare eventuale umidità dagli impianti al fine di garantire il corretto funzionamento del condizionatore.

NOTA:

È disponibile una versione adatta per l'accoppiamento con motori elettrici unificati M71/4 B14 secondo la norma IEC-72.

PRODUCT DESCRIPTION:

The RC.8M and RC.8D pumps are equipped with:

- Thermal protector (1~ only)
- Handle for transport
- Gas ballast
- Start/Stop switch (1~ only)
- Power cord with schuko plug (1~ only)
- Oil check valve (RC.8M)
- Oil check system (RC.8D)
- Schok mounts

These models were specifically designed for the AC/R sector and for laboratory applications. The single or double stage version provide optimal final pressure. A couplig drive connecting motor and pump ensures reliable operation, long life and easy maintenance.

In the event of vacuum start you need to install a three-way solenoid valve or request the version with powered motor (high peak pair).

MAIN APPLICATION FIELDS:

In the refrigeration and air-conditioning field, DVP vacuum pumps play a major role. They are used both in the residential and automotive sectors to aspirate air and eventual moisture to guarantee proper functioning of the air-conditioning.

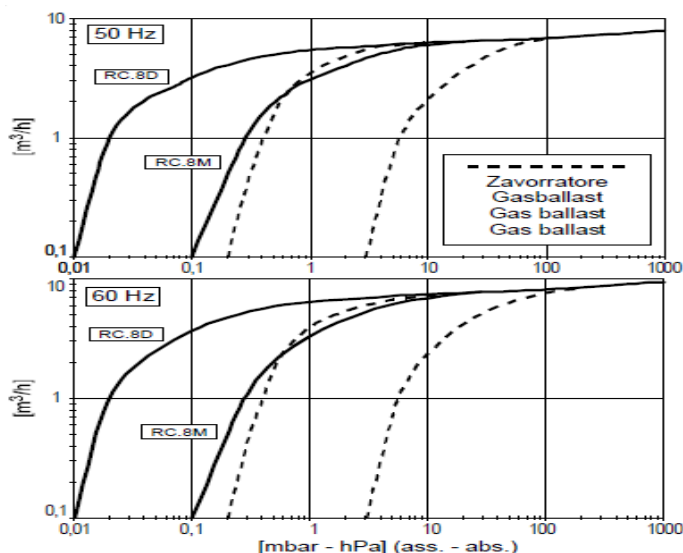
NOTE:

A version suitable for connection with standard electric motors M71/4 B14 according to IEC-72 is also available.

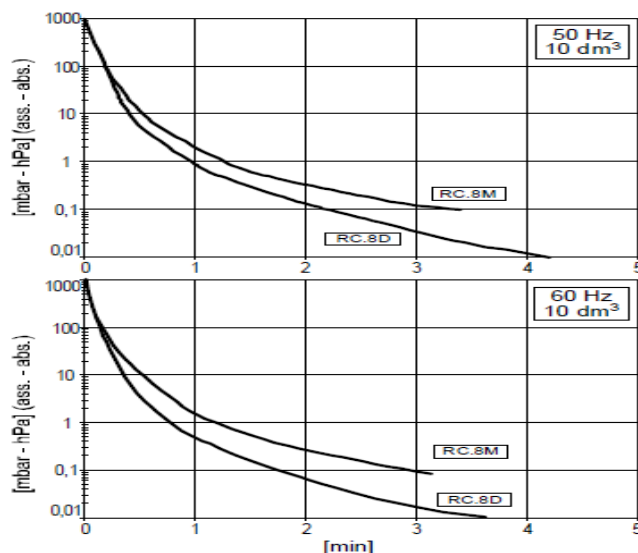
Accessori principali	Main accessories	RC.8M	RC.8D
Kit base di appoggio	Rest kit	9016003	
Raccordo tubazione in aspirazione	Inlet stepped hose fitting	2103006 (Ø12)	
Raccordo 7/16" (1/4" SAE)	Hose fitting 7/16" (1/4" SAE)	2203001	
Raccordo tubazione allo scarico	Outlet stepped hose fitting	2103008 (Ø12)	
Filtro in aspirazione	Inlet filter	9001004	
Depuratore allo scarico	Exhaust mist eliminator	9001054 *	

(*) Occorre adattatore

(*) adaptor requested



NOTA: Curve riferite alla pressione di aspirazione e temperatura 20°C (tolleranza ±10%)



NOTE: Graph shows inlet pressure at a temperature of 20°C (tolerance ±10%)

	RC.8M		RC.8D		
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
Codice catalogo Catalogue code	9601039		9602021		
Numero di stadi Number of stages	1		2		
Portata nominale Nominal capacity speed	m³/h	8,5	10,2	8,5	10,2
Portata pneurop Pneurop pumping speed	m³/h	8	9,5	8	9,5
Pressione finale totale (Ass) Total final pressure (Abs)	mbar	0,1		0,01	
Pressione finale parziale (Ass) (McLeod) Partial final pressure (Abs) (McLeod)	mbar - [micron]	0,05 [37]		0,005 [3,7]	
Pressione finale con zavorratore (Ass) Final pressure with gas ballast (Abs)	mbar - hPa	3		0,2	
Max. press. di asp. per vapore d'acqua Max inlet pressure for water vapour	mbar - hPa	40		20	
Max q.tà vapore d'acqua Max water vapour pumping rate	kg/h	0,18		0,09	
Potenza motore Motor power	(1~/3~) KW	0,37 / 0,37			
Numero di giri nominali Nominal r.p.m	n/min	1400	1700	1400	1700
Rumorosità (UNI EN ISO2151 - K 3dB) Noise level (UNI EN ISO2151 - K 3dB)	dB (A)	52	54	52	54
Peso weight	(1~/3~) kg [N]	12 [117,7] / 10 [98,1]		13,2 [129,4] / 11,2 [109,8]	
Tipo olio Oil type	cod. DVP	AV68 (SW60)			
Carica olio Oil quantity	dm³	0,45		0,35	
Aspirazione / scarico pompa Pump intake / outlet		1/4"G / 1/2"G			
Temperature di funzionamento @ 20°C Operating temperature @ 20°C	°C	50 ÷ 55			
Temperatura ambiente di lavoro richiesta Required room temp. for place of installation	°C	12 ÷ 40			
Temp. Ambiente di immagazzinaggio / trasporto Ambient temperature for storage / transport	°C	-20 ÷ 50			
Max umidità / altitudine Max humidity / altitude		80% / 1000m s.l.m. **			

(**) Per condizioni ambientali differenti da quelle prescritte contattare il Costruttore.

(**) Please contact the Manufacturer if environmental conditions are different from those prescribed.